

[Версия за печат](#)

00116-2012-0002

I. II. IV.

BG-Лом: 12 - Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, инженерно ориентирани научни и технически консултантски услуги; технически изпитвания и анализи

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА

Услуги

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт

Община Лом, ул. Дунавска №12, За: Цветелина Миронова, България 3600, Лом, Тел.: 0971 69138, E-mail: obshtina.lom@mail.bg,

Факс: 0971 66026

Място/места за контакт: Община Лом

Общ адрес на възлагащия орган/възложителя: www.lom.bg.

Адреси и места за контакти, от които може да се получи допълнителна информация: На горепосочения адрес за контакти.

Адреси и места за контакти, от които може да се получат спецификациите и допълнителни документи: На горепосочения адрес за контакти.

Адреси и места за контакти, на които трябва да бъдат изпратени офертите/заявленията за участие: На горепосочения адрес за контакти.

I.2) Вид на възлагащия орган и основна дейност или дейности

Регионален или местен орган

Основна дейност на възложителя

Обществени услуги

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи

НЕ

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган

ИЗГОТВЯНЕ НА ИНТЕГРИРАН ПЛАН ЗА ГРАДСКО ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ НА ГР. ЛОМ, ФИНАНСИРАН ОТ ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ" (2007-2013 г.)

II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите

Услуги

Категория услуги: 12

Основно място на изпълнение: град Лом

Код NUTS: BG311

II.1.3) Настоящото обявление обхваща

Възлагане на обществена поръчка

II.1.5) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките

Планиране на устойчивото развитие на град Лом, чрез изработване на Интегриран план за градско възстановяване и развитие . Интегриране на проекти и програми за обновяването на градската среда чрез които да се постигне подобряване на стандарта на живот, облика на града, икономическата му жизненост, екологичната устойчивост и социалната активност в съответствие със съвременните изисквания за развитие на европейските градове. Изпълнението на поръчката обхваща следните задачи: Задача 1. Изготвяне на Целеви и проблемни анализи; Задача 2. Разработване на Визия за развитието на Лом до 2020 г.; Задача 3. Определяне на зони за въздействие; Задача 4. Идентифициране на заинтересовани страни, целеви групи, потенциални инвеститори, партньори и др. които ще бъдат обхванати в процеса на изпълнение на ИПГВР; Задача 5. Провеждане на обществени обсъждания; Задача 6. Разработване на Стратегия и цели на ИПГВР; Задача 7. Идентифициране на проектни идеи, проекти и възможности за публично-частни партньорства на територията на обособените зони; Задача 8. Изготвяне на план-

график за изпълнение и програма за реализация (бизнес план) на ИПГВР, включващ график за провеждане на отчуждителни процедури и съгласувателни процедури, в съответствие с действащата нормативна уредба в страната; Задача 9. Изготвяне на бюджет на ИПГВР; Задача 10. Изготвяне на индикатори за наблюдение и оценка на ИПГВР; Задача 11: Преценка за необходимостта от екологична оценка (ЕО на ИПГВР); Задача 12: Изготвяне на Задание за изработване на Подробен устройствен план (ПУП) или проект за изменение (актуализация) на действащ ПУП за зоните на въздействие, включени в ИПГВР; Задача 13. Разработване на Задание за предпроектни проучвания за проекти, включени в ИПГВР.

II.1.6) Общ терминологичен речник (CPV)

71410000

Описание:

Услуги по териториално и градоустройствено планиране и развитие

II.1.7) Поръчка, обхваната от Споразумението за държавни поръчки (GPA)

НЕ

II.1.8) Разделяне на обособени позиции

НЕ

II.1.9) Ще бъдат приемани варианти

НЕ

II.2) Количество или обем на поръчката

II.2.1) Съвкупно количество или обем

Съгласно Техническа спецификация

Прогнозна стойност без ДДС

348000 BGN

II.2.2) Опции

НЕ

II.3) Продължителност на поръчката или срок за изпълнението

Продължителност в месеци

12

РАЗДЕЛ III ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия във връзка с поръчката

III.1.1 Изискуеми депозити и гаранции

-) 1. Гаранция за участие: парична сума или банкова гаранция - по избор на участника, в размер на 3400 (три хиляди и четиристотин) лева. При избор на гаранция за участие - парична сума, то тя следва да се внесе по следната банкова сметка на Възложителя: Банка: „ЮРОБАНК И ЕФ ДЖИ БЪЛГАРИЯ” АД– клон Лом IBAN: BG30BPBI79443278959900, BIC: BPBIBGSF, Валидността на гаранцията за участие следва да бъде не по-малко от 15 дни след изтичане срока на валидност на офертата на участника. 2. Гаранция за изпълнение при подписването на договора - в размер на 3% (три процента) от стойността на договора, без ДДС. Валидност на банковата гаранция за изпълнение - 30 (тридесет) календарни дни след изтичане срока на договора. Участникът избира сам формата на гаранцията за изпълнение, в една от следните форми, както следва: депозит на парична сума по сметка на Възложителя; или банкова гаранция в полза на Възложителя. При избор на гаранция за изпълнение - парична сума, то тя следва да се внесе по следната банкова сметка на Възложителя: Банка: „ЮРОБАНК И ЕФ ДЖИ БЪЛГАРИЯ” АД– клон Лом, IBAN BG47BPBI79443378959901, BIC: BPBIBGSF Валидност на гаранцията за изпълнение: 30 календарни дни от изтичане срока на договора. Банковите гаранции за участие, респ. за изпълнение на договор, следва да бъдат на български език или в официален превод, по см. на §1, т.16а от ДР на ЗОП, ако са издадени от чуждестранна банка. Условията и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение се уреждат в договора за възлагане на обществена поръчка

III.1.2 Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат

-) 1. Авансово плащане в размер на 20% (двадесет на сто) от общата стойност на договора , в срок до 14 (четиринадесет) работни дни от приемането от страна на Възложителя на Встъпителен доклад за изпълнение на поръчката и фактура. 2. Междинни плащания, както следва: 2.1. Първо междинно плащане в размер на 10% (двадесет на сто), е платимо след приемането на работата на изпълнителя по Задачи 1 с протокол от Комисия, назначена със заповед на кмета на Община Лом, в срок до 14

(четиринадесет) дни от датата на издаване от Изпълнителя фактура. 2.2. Второ междинно плащане в размер на 30% (тридесет на сто), е платимо след приемане работата на изпълнителя по Задача 2, 3, 4, 5, 6 с протокол от Комисия, назначена със заповед на кмета на Община Лом, в срок до 14 (четиринадесет) дни от датата на издаване от Изпълнителя фактура 2.3. Трето междинно плащане в размер на 20% (двадесет на сто) е платимо след приемане работата на изпълнителя по Задача 7, 8, 9, 10 с протокол от Комисия, назначена със заповед на кмета на Община Лом, в срок до 14 (четиринадесет) дни от датата на издаване от Изпълнителя фактура 3. Окончателно плащане в размер на 20% (двадесет на сто): е платимо след приемането на работата на изпълнителя по Задачи 11, 12, 13 и представяне на окончателен доклад, съгласно техническата спецификация с протокол от Комисия, назначена със заповед на кмета на Община Лом, в срок до 14 (четиринадесет) дни от датата на издаване от Изпълнителя фактура.

III.1.4 Други особени условия, приложими към изпълнението на поръчката

) НЕ

III.2) Условия за участие

III.2.1 Лично състояние към икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени: Офертата се изготвя по образец трябва да съдържа: Плик №1 документи за подбор: 1. Списък на документите. 2. В случай на упълномощаване – нот. заверено пълномощно за представителство. 3. Копие от документ за регистрация или посочване на ЕИК, съгласно чл. 23 от ЗТР, а когато участникът е физическо лице - копие от документа за самоличност. Когато участникът е чужд. физ. или юрид. лице или техни обединения, документът се представя в офиц. превод; 4. Декларации по чл. 47, ал.1, ал. 2 и ал. 5 от ЗОП; 5. Декларация по чл. 93, ал. 1, б. „е“ от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, изм. с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13.12.2006; 6. Декларация за подизпълнителите, които ще участват при изпълнение на поръчката и дела на тяхното участие, ако участникът предвижда подизпълнители или декларира, че няма да ползва такива - оригинал, подписана от участника и подпечатана от участника- когато е юридическо лице; 7. Информация за подизпълнителите, които ще участват при изпълнение на поръчката и дела на тяхното участие, ако участникът предвижда подизпълнители или декларира, че няма да ползва такива - оригинал. 8. Декларация за запознаване с условията на общ. поръчка; 9. Документ за внесена гаранция за участие; 10. Заверени копия от годишните финансови отчети за 2008, 2009 и 2010 г., аналогични документи за отчетния период от 2011 г., или в зависимост от датата на която е учреден или е започнал дейността си; за физическите лица се представят официални документи, удостоверяващи дохода на физ. лице за всяка от предходните 3 години. Когато участникът в процедурата е обединение, документите се представят от всеки член на обединението. 11. Информация за общия оборот и за оборота на услугите, сходни с обекта на настоящата обществена поръчка, за последните 3 години; за физическите лица се представят официални документи, удостоверяващи дохода на физическото лице за всяка от предходните 3 години. 12. Списък на основните договори за услуги, сходни с обекта на настоящата обществена поръчка и изпълнени през последните 3 години. 13. Минимум 3 препоръки за добро изпълнение на договори от списъка по т.12, като най-малко 1 от тях следва да доказва изпълнението на проект, свързан с изготвянето на териториално-устройствена разработка за нас. място, представляващо център на агломерационен ареал. 14. Списък на основните експерти; 15. Професионални автобиографии с декларация за ангажираност по изпълнението на обществената поръчка, към които се прилагат: копия от дипломи за завършено образование; документи за професионална квалификация: дипломи, сертификати, удостоверения и др.; документи, доказващи изискуемия общ и специф. опит: копия от трудов(и) договор(и) или заповед(и) за служ. правоотношение, или договори за услуги, препоръки/референции и/или длъжностни характеристики за заеманите позиции и/или трудови, служ., и/или осиг. книжки; 16. Валиден, към датата на подаване на офертата за участие, Сертификат ISO 9001 или еквивалентен. Плик №2: "Предложение за изпълнение на поръчката": 1. Проект на Договор (по образец), подписан и подпечатан от участника, без да се посочва цена; 2. ТЕХНИЧЕСКА ОФЕРТА по образец; Плик №3: Предлагана цена": 1. Ценово предложение по образец. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник: който не е представил някой от необходимите документи по чл. 56 от ЗОП; за когото са налице обстоятелства по чл. 47, ал. 1 и 5 от ЗОП и посочените в обявлението обстоятелства по чл. 47, ал. 2 от ЗОП; който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на възложителя; при който има наличие на обстоятелства по чл. 93, ал. 1, б. „е“ от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002

III.2.2 Икономически и финансови възможности

) Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени: 1. Заверени копия от годишните финансови отчети на участника за 2009, 2010 и 2011 г., или в зависимост от датата на която е учреден или е започнал дейността си; за физическите лица се представят официални документи (копие или оригинал), удостоверяващи дохода на физическото лице за всяка от предходните три години, оформени съгласно Закона за счетоводството. Когато участникът в процедурата е обединение, документите по т.1. се представят от всеки член на обединението. 2. Информация за общия оборот и за оборота на услугите, сходни с обекта на настоящата обществена поръчка, за последните 3 години (2009, 2010 и 2011 г.), в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си; за физическите лица се представят официални документи (копие или оригинал), удостоверяващи дохода на физическото лице за всяка от предходните три години. Изисквано/и минимално/и ниво/а: 1. Реализиран общ оборот за последните 3 (три) финансови години (2009, 2010 и 2011 г.) не по-малко от 700 000 лв. (седемстотин хиляди лева), без ДДС. 2. Реализиран оборот от услуги, сходни с предмета на поръчката, общо за предходните 3 (три) години (2009, 2010 и 2011 г.) в размер на не по-малко от 200 000 лв. (двеста хиляди лева), без ДДС. „Сходни с предмета на поръчката“ са дейности, свързани с изпълнението на договори за услуги с предмет някои от изрично изброените: Устройствени схеми; Общи устройствени планове на общини и населени места; Общински планове за развитие;

Областни стратегии за развитие; Планове за развитие на райони за планиране; Междинни оценки на областни стратегии и общински планове за развитие; Финансово-икономически анализи и анализи разходи и ползи на публични проекти, изработване на ГИС; При участие на Обединение, което не е юридическо лице, изискванията за оборот се прилагат за обединението като цяло. При посочване на участие с използване на подизпълнител, изискването за оборот се отнася за подизпълнителя, съобразно процентното му участие в изпълнението на дейностите от обекта на поръчката.

III.2.3 Технически възможности

) Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени: 1. Списък на основните експерти - членове на консултантския екип, с информация за притежаваното от тях образование и с посочен ръководител на екипа, заемана позиция в екипа от всеки ключов експерт - оригинал; 2. Професионални автобиографии, съдържащи декларация за ангажираност по изпълнението на обществената поръчка - оригинал, попълнени по образеца на Възложителя, собственоръчно подписани от ръководителя и ключовите експерти. Към автобиографиите се прилагат: копия от дипломи за завършено висше образование за ръководителя и ключовите експерти (всяко копие заверено "вярно с оригинала" и подпис на съответния експерт); документи за допълнителна професионална квалификация: копия от дипломи, сертификати, удостоверения и др. (всяко копие заверено „вярно с оригинала" и подпис на съответния експерт); документи, доказващи изискуемия общ и специфичен опит: копия от трудов(и) договор(и) или заповед(и) за служебно правоотношение, или договори за услуги, придружени от копия на съответните препоръки/референции и/или длъжностни характеристики за заеманите позиции и/или трудови, служебни, и/или осигурителни книжки (всяко копие заверено "вярно с оригинала" и подпис на съответния експерт). Когато участник в процедурата е обединение/консорциум, което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице, минималните изисквания за технически възможности и квалификация трябва да бъдат изпълнени от обединението/консорциума като цяло. 3. Валиден, към датата на подаване на офертата за участие, Сертификат ISO 9001 или еквивалентен, издадени от акредитирана институция. Когато участник в процедурата е обединение/консорциум, което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице, изискването за ISO 9001 или еквивалентна сертификация е необходимо за поне един от участниците в обединението/консорциума.

Изисквано/и минимално/и ниво/а: 1.1. Ръководител на екипа. Образование: висше, образователно-квалификационна степен „Магистър” в едно от следните направления: архитектура, урбанизъм, териториално планиране, регионално развитие, икономика, икономическа география или еквивалентно. Квалификация: в поне 2 (две) от следните области: териториално и селищно устройство, регионално развитие и управление, стратегическо планиране, урбанизъм, устойчиво градско развитие и планиране, екологични оценки. Професионален опит: Най-малко 10 години специфичен професионален опит, от които поне 5 в рамките на последните десет години, в областта на териториално-устройственото планиране и/или градското и регионално развитие и/или стратегическото планиране и/или урбанизма и/или устойчиво развитие и околна среда. 2. Ключови експерти: Експерт Градско развитие: Образование: висше, образователно-квалификационна степен „Магистър” в едно от следните направления – архитектура, урбанизъм. Квалификация в поне една от следните области: териториално и селищно устройство, урбанизъм, градско и регионално развитие и планиране, стратегическо планиране. Професионален опит: Най-малко 5 години специфичен професионален опит в рамките на последните десет години в областта на териториално-устройственото планиране, урбанизма, градското и регионално развитие и планиране. Експерт стратегическо планиране – висше образование (магистърска степен) по една от специалностите: икономика, география, публична администрация, архитектура/урбанизъм, хуманитарни дейности или еквивал.; отлични познания на нормативната уредба, касаеща регионално развитие; широки познания по интегрирано планиране и устойчиво развитие. Изисквания за професионален опит: през последните 10 години да е участвал в разработката на минимум 2 документа в областта на регионалното и местно планиране; Експерт проекти – Изисквания за образование, квалификация и умения: Магистърска степен по специалност икономика, публична администрация, технически и хуманитарни науки или друга дисциплина, съответстваща на задачите на договора; Отлични познания по управление на проектния цикъл идентифициране, формулиране, финансиране, изпълнение, наблюдение и оценка; Отлични познания в областта на регионалната политика на ЕС и изискванията за прилагането на СФ и в частност ЕФРР; Познаване на европейските правила за финансиране на проекти; Експерт работа с общности и връзки с обществеността и медиите: Магистърска степен по специалност социология, хуманитарни науки или еквивал.; Отлични комуникационни умения, установяване и прилагане на професионални методи и подходи и включване в обществени дискусии, провеждане на срещи и събития, убеждаване и мотивиране на участниците (индивидуално и групово), опит в работа с медиите; Опит в изпълнение на задачи, свързани с публичност и информированост, гражданското участие в местното самоуправление и регионалното развитие; Експерт проектант: Образование: висше, образователно-квалификационна степен „Магистър” в едно от следните направления – архитектура, урбанизъм или еквивалентно. Квалификация в поне една от следните области: териториално и селищно устройство, урбанизъм, градско и регионално развитие и планиране, стратегическо планиране. Професионален опит: Най-малко 5 години специфичен професионален опит в рамките на последните десет години в областта на териториално-устройственото планиране, урбанизма, градското и регионално развитие и планиране. Експерт ГИС: Образование - минимум висше образование (магистър или съответващо на степената) в една от специалностите: архитектура, геология, география или еквивалентни; Участие в минимум три проекта включващи работа с ГИС и бази данни; Изпълнени минимум 3 задачи/проекти/ за анализ на сателитна информация; Минимум 3 години опит в градоустройствени проекти или такива за устойчиво развитие; Минимум 3 години опит в работа с ГИС, бази данни; 3. Участникът следва да бъде сертифициран по ISO 9001 или еквив.

III.2.4 Запазени поръчки

) НЕ

III.3) Специфични условия за поръчки за услуги

III.3.1 Изпълнението на услугата е ограничено до определена професия

) НЕ

- III.3.2 **Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала, който отговаря за изпълнението на услугата**
НЕ

РАЗДЕЛ IV ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1. Вид процедура

- 1) Открита

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2. Критерии за възлагане

- 1) Икономически най-изгодна оферта с оглед на:

Посочените по-долу критерии:

Показател: Обосновка на участника; тежест: 20

Показател: Методология на участника; тежест: 35

Показател: План за действие, организация и разпределение на ресурсите; тежест: 20

Показател: Цена; тежест: 25

IV.2. Ще се използва електронен търг

- 2) НЕ

IV.3) Административна информация

IV.3. Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи (с изключение на ДСП) или на описателен документ

- 3) (в случая на състезателен диалог)

Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи

23.03.2012 г. Час: 17:00

Платими документи

НЕ

IV.3. Срок за получаване на оферти или на искания за участие

- 4) 03.04.2012 г. Час: 12:30

IV.3. Език/ци, на които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

- 6) Български

IV.3. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

- 7) **Продължителност в дни**

180

IV.3. Условия за отваряне на офертите

- 8) Дата: 03.04.2012 г. Час: 13:30

Място

Община Лом - Заседателна зала ет. 3

Лица, които са упълномощени да присъстват при отварянето на офертите

Съгласно чл. 68, ал. 3 от ЗОП

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.2) Поръчка във връзка с проект и/или програма, които са финансирани от общностни фондове

Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013 г., схема за безвъзмездна финансова помощ: BG161PO001/1.4-07/2010:

„Подкрепа за интегрирани планове за градско възстановяване и развитие”, Операция 1.4: „Подобряване на физическата среда и превенция на риска”

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

- 1) Комисия за защита на конкуренцията, бул. Витоша № 18, Република България 1000, София, Тел.: 02 9884070, E-mail: cpcadmin@cpc.bg

cpc.bg, Факс: 02 9807315

URL: <http://www.cpc.bg>.

VI.4. Подаване на жалби

2) чл. 120 от ЗОП

VI.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

3) Община Лом, Дунавска 12, България 3600, Лом, Тел.: 0971 69138, E-mail: obshtina.lom@mail.bg, Факс: 0971 66026

URL: www.lom.bg.

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление

22.02.2012 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИТЕ ПОЗИЦИИ